



Le Mariage parfumé & autres comptines portugaises, ill. E. Lee, Chandeigne

poésie - comptines

nouveautés

Bayard Jeunesse

Claude Roy, dessins de Frédéric Rébéna, une anthologie proposée et préfacée par Benoît Marchon :

Poèmes

Après Maurice Carême, Robert Desnos, Jacques Prévert et Raymond Queneau.

Une magnifique anthologie, dans un grand format en hauteur, proposée par Benoît Marchon, pour retrouver ce grand poète « modeste et malicieux... [qui] ne déclame pas de grandes vérités sur les autres, la vie, le monde [mais qui] se contente de regarder autour de lui [...] et s'étonne et s'émerveille [...] malgré les malheurs et la misère, le temps qui passe et la mort qui guette ». Une cinquantaine de poèmes simples et essentiels, pour les jeunes et les moins jeunes, à lire au fil des pages ou à choisir selon son humeur dans un index thématique. Les illustrations de Frédéric Rébéna – finesse du dessin, éclats de couleurs vives – apportent une touche personnelle et accompagnent, légères, ces textes qui éveillent des échos en chacun de nous. En annexe une petite biographie du poète et de l'illustrateur.

À faire lire et à partager en famille, de 7 à 77 ans. (A.L.J.)

ISBN 978-2-7470-3020-5

17,90 €

Pour tous à partir de 7 ans

Chandeigne

Adapté du portugais par Bernard Tissier, ill. Eunhwa Lee :

Le Mariage parfumé & autres comptines portugaises

Une édition très soignée, dédiée au public francophone, de comptines (et autres rimes enfantines) très populaires au Portugal. Elles sont

librement adaptées pour en faciliter la compréhension, mais chacune est présentée, à côté de sa version originale, sur une double page et une traduction littérale est proposée en fin d'ouvrage pour les puristes. Jouant de façon délicate avec les sonorités de notre langue, les répétitions et les enchaînements absurdes, ces comptines nous racontent des historiettes naïves, nous posent des devinettes ou se moquent de quelques travers bien humains. On imagine qu'elles sont aussi scandées, chantées, voire dansées et on peut en écouter la version sonore sur le site : www.editions-chandeigne.fr (avec des voix d'adultes ou d'enfants). Les illustrations aux couleurs pastel, vives, douces et profondes, font surgir une réalité bousculée, fidèle à la fantaisie des textes.

Une postface intéressante explique comment s'est constitué et transmis ce corpus de culture orale au Portugal.

Un ouvrage précieux qui permettra de belles rencontres interculturelles. (A.L.J.)

ISBN 978-2-915540-58-1

22 €

Pour tous à partir de 7 ans

Cheyne Editeur

Collection Poèmes pour grandir

David Dumortier, ill. Martine Mellinette :

Les Bateaux qui parlent

Chaque poème porte le nom d'un bateau : le radeau, le sauterellier, la gabare, et même le bateau de papier. Sur chacun David Dumortier nous raconte une brève histoire en prose, grave et poétique. Et elles emportent le lecteur vers des paysages lointains, rappellent des souvenirs ou des rêves d'enfance. Les bateaux dessinés par Martine Mellinette invitent à poursuivre ce voyage immobile. (M.B.)

ISBN 978-2-84116-155-3

14 €

À partir de 11 ans



coup de cœur



bravo !



intéressant



pourquoi pas ?



problème...



hélas !

Mes chaussons toutous,
ill. Isol, Syros

poésie - comptines



Donner à voir

Valérie Huet, ill. Marianne Salmas :

Petites Leçons de Choses

Un petit livre carré couleur de terre où poussent, écrits en vert et en prose, de courts poèmes légumiers et fruitiers. On suit l'ordre alphabétique, de l'Ail à la Pistache. Les dessins très stylisés accompagnent les textes avec élégance. Entre portraits et définitions, les auteurs nous « donnent à voir » un potager et un verger pleins de gaieté. (M.B.)

ISBN 978-2-909640-65-5

6,50 € (+)

À partir de 6 ans

Collection Tango

Gwénola Morizur, encres d'Elice Meng :

Déraciner les impatiences

Plus secret est ce ravissant petit livre en accordéon sur papier recyclé rustique. Quelques « oiseaux sans ailes », finement croqués à l'encre, se sont posés sur les pages. Ils questionnent le ciel, le temps qui passe, l'espoir, le désir de liberté, d'envol... à coups de brefs fragments poétiques qui se déploient recto verso. À savourer délicatement. (M.B.)

ISBN 978-2-909640-67-9

5 € (+)

À partir de 10 ans

Møtus

Collection Pommes Pirates Papillon

François David, ill. Henri Galeron :

Bouche cousue

Un titre en clin d'œil avec le nom de l'éditeur pour un recueil qui fait l'éloge du silence. Des poèmes qui se moquent du bavardage, du bruit, de l'inutile, avec légèreté et humour. François David trouve les mots justes et joue avec les formes, l'air de rien, pour nous parler des relations humaines, complices, agressives, indifférentes... Sur le beau papier recyclé légèrement bistre de cette collection, les dessins à la plume d'Henri Galeron surréalistes, parfois inquiétants, créent un décalage intéressant.

Encore une belle livraison de cet éditeur qui a dédié son catalogue – vingt titres publiés – à la poésie pour la jeunesse. (A.L.J.)

ISBN 978-2-36011-001-8

10 € (+)

À partir de 13 ans

Syros

Jorge Lujan (avec la complicité d'enfants latino-américains), texte français de Carl Norac, ill. Isol :

Mes chaussons toutous

De courts poèmes « parfaitement enfantins » autour des animaux. Ce livre a été réalisé à l'occasion d'un travail d'écriture avec des enfants d'Amérique du Sud. Le poète a recueilli leurs textes avec leur façon particulière de dire les choses, et il offre en retour, une moisson de poèmes vivants et tendres. Nonsense, devinettes, mots qui font images pour évoquer le chien, le lapin, le chaton... ces animaux si familiers. Isol illustre avec délicatesse les jeux d'enfants, leurs inquiétudes, leurs joies. Dommage qu'on ne puisse lire aussi ces poèmes en espagnol, dans leur version originale. (M.B.)

ISBN 978-2-7485-0889-5

14 € (+)

À partir de 4 ans

RESPONSABLE DE LA RUBRIQUE :

Annick Lorant-Jolly

RÉDACTRICES :

Manuela Barcion et Annick Lorant-Jolly